

Pack Care

バックのお手入れ

- 使用後は速やかにバックを清掃してください。荷物を全て取り出し、バックを逆さまにしてゴミやほこりを取り除きます。
- 汚れた部分は、中性洗剤を薄めた水を布に含ませ、回くしぼってやさしく拭取ってください。
- 濡れている場合は、日陰に吊るして乾燥させてください。
- 保管する場合は、全てのストラップを緩め、乾燥した、高温にならない場所に吊るしてください。
- 汚れがひどい場合は、中性洗剤を使用して手洗いし、水でよくすすいでから、日陰に吊るして乾燥させてください。

HydraForm™ Reservoir Care

ハイドラフォーム レザヴォアのお手入れ

ハイドラフォームレザヴォアは下記の方法でクリーニングしてください

- クリーニングを開始する前に、ハイドラフォームレザヴォアをバックから取り出してください。
- 石けん水(ぬるま湯)にひたした後、清潔な水でよくすすいで完全に乾燥させてください。 ※ナルゲン社のクリーニングタブレットを使用すると、より質の高いクリーニングが可能です。クリーニングタブレットの詳細につきましてはナルゲン社のWEBサイトでご確認ください。
www.nalgene-outdoor.com/store/detail.aspx?ID=1044
- 乾燥させたり、保管する場合は、キャップを外してください。

Pack Your Pack

パッキング & フィッティング

バックの性能を最大限に引き出し快適な背負い心地を得るためには、正しいフィッティングと重量配分を意識したパッキングが重要です。パッキングとフィッティングの詳細についてはオスプレーまたはロストアローのWEBサイトでご確認ください。

www.ospreypacks.com
www.lostarrow.co.jp



Heavy  Light

オスプレー日本総代理店
株式会社ロストアロー
www.lostarrow.co.jp

オスプレー製品に関するご質問や
ご不明な点がございましたら
下記ユーザーサポートダイヤルまで
お問い合わせください

〒350-2213
埼玉県鶴ヶ島市脚折 1386-6
代表：049-271-7111
ユーザーサポート：049-271-7113
FAX: 049-271-7112
e-mail: info@lostarrow.co.jp

Hydraulics™ Raptor Series

ラプターシリーズ 取り扱い説明書



この度はラプターシリーズをご購入いただき誠にありがとうございます。ラプターはアウトドアアクティビティーにおける快適な給水を実現したハイドロリックを搭載したハイドレーションバックです。この取り扱い説明書をお読みにになり、バックに備わっている機能を十分に活用してください。

🇨🇳 如欲觀看繁體中文使用者手冊，請瀏覽 www.ospreypacks.com
请访问www.ospreypacks.com获得该用户手册的中文版本

🇯🇵 日本語版オーナーズマニュアルはオスプレー社のWeb サイト (<http://www.ospreypacks.com>) からダウンロードすることができます。

🇫🇷 Veuillez visiter www.ospreypacks.com pour une version en français de ce guide d'utilisation.

🇩🇪 Auf der Homepage www.ospreypacks.com finden Sie die deutsche Version dieses enutzerhandbuches.

🇪🇸 Visita por favor www.ospreypacks.com para ver la versión de nuestro manual en Español.

🇮🇹 Visita il sito www.ospreypacks.com per la versione in Italiano del manuale d'uso.



www.ospreypacks.com

Photo: Ryan Bonneau

SHARED FEATURES

ラプターシリーズ 共通の機能

HydraForm™ Reservoir



- アクアガード 抗菌加工
- マグネット付きのスターナムクリップに接続できるバイトバルブ (on/offの切り替えが可能)
- ラビッドフィル 80mm径のキャップ
- BPA(ビスフェノールA)未使用、PVC(ポリ塩化ビニル)未使用

ハイドラフォーム レザヴォア

ハイドラフォームレザヴォアは背面にアナトミカルシェイプのプラスチックシートを内蔵しています。水を満タンにしても背中側がふくらまず背中中の形にぴったりフィットするため、快適かつ安定して背負うことができます。また、縦にレイアウトされている背骨のような樹脂製ハンドルは、本体を安定して保持することができるため、注水作業を楽に行える他、バックへの収納もスムーズになります。

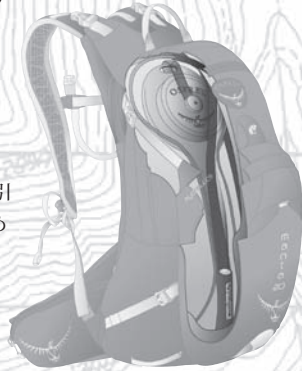
HydraLock™ System

ハイドラロックシステム

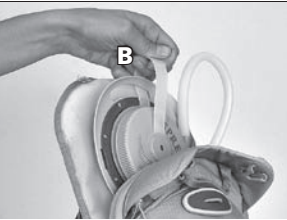
ラプターシリーズには、ハイドラフォームレザヴォア用の収納スペースとメインコンパートメントの荷物が干渉することを抑えるハイドラロックと呼ばれるインターナルフレームを装備しています。このフレームはハイドラフォームレザヴォアを適切に圧迫し、水を吸い出しやすくしたり、タンクの中でバチャバチャと水が移動することを防ぐ効果を発揮します。

ハイドラフォームレザヴォアは、樹脂製ハンドルの上部の穴を固定することで横方向の安定性を高め、バック全体からみた水タンクの位置を一定に保つことができます。ハイドラロック非搭載のバックでハイドラフォームレザヴォアを使用する場合は適正な位置に固定して使用することをおすすめします。

バックの上部には荷重を肩に引き寄せバックを安定させるためのロードリフターストラップが装備されています。このストラップを引くことでハイドラフォームレザヴォアへの圧力を強めることができます。



Inserting/Removing The HydraForm™ Reservoir



レザヴォアの着脱

A バック上部にあるロードリフターストラップ取り付けバックル(2個)を外して収納スペースを開きます。**B** ハイドラフォームレザヴォア上部にあるキャップ接続ループをつかんで取り出します。**C** 収納は逆の手順となりますが、ハイドラ

フォームレザヴォア挿入時は樹脂製ハンドルを使用してください。
※収納スペース上部に取り付けられている小さなクイックリリースアタッチメントはハイドラフォームレザヴォア以外のウォーターバックを収納する時に使用します。

Filling The HydraForm™ Reservoir

レザヴォアへの注水

ハイドラフォームレザヴォアは水道の蛇口から直接、簡単に注水することができます。片方の手で樹脂製ハンドルをしっかりと持ってキャップを開き、必要な量の水を注水してください。キャップをかみ合わせに注意しながら確実に締め込み、ハイドラフォームレザヴォアを収納スペースに戻します。

※注水後、空気抜きを行うとタンク内で水がバチャバチャと移動することを防ぐ効果があります。ハイドラフォームレザヴォアを上下逆さまにしてからバイトバルブを指でつまんで開き、タンクを圧迫して空気を完全に排出してください。



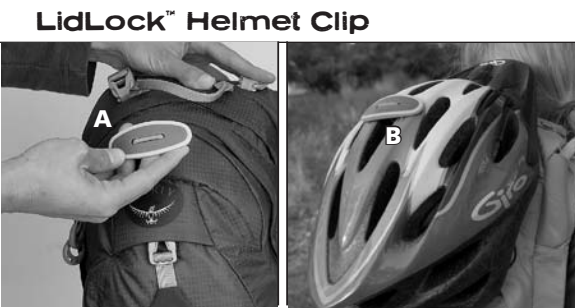
AirScape™ Suspension



エアスケープサスペンション

ラプターシリーズにはフォーム材をメッシュ素材でカバーする構造のエアスケープサスペンションを採用。フォーム材の凹凸が空気の通り道となり、優れた通気性と軽さを同時に実現。様々なアウトドアアクティビティーにおいて快適に使用することができます。

www.ospreypacks.com



リッドロック ヘルメットクリップ

ラプターシリーズにはリッドロックと呼ばれるクリップを装備。素早く確実にヘルメットを着脱することができる他、エラスチックコードにより固定強度の調整も可能です。取り付けは、バック正面の上部にあるリッドロック **(A)** を引っ張りながらヘルメットの内側よりベンチレーションの穴をくぐらせ、リッドロックを水平に戻して **(B)** 固定します。バック正面の右側にあるコードロックで固定強度を調整します。取り外しは逆の手順になります。

BioStretch™ Harness



バイオストレッチ ショルダーベルト
穴あきフォーム材をメッシュ素材でカバーする構造が、優れた通気性を発揮。柔軟性に優れ、エラスチックバンドのスターナムストラップと合わせて、ダイナミックな身体の動きにしっかりと追従します。スターナムストラップのバックルには、ハ

イドラフォームレザヴォアのバイトバルブを素早く着脱するための磁石が埋め込まれています。

BioStretch™ Hipbelt

バイオストレッチ ヒップベルト

穴あきフォーム材をメッシュ素材でカバーする構造(ラプター6はメッシュのみ)が優れた通気性と伸縮性を実現。クロージャーは調節の簡単なエルゴブル方式。



Top Slash Pocket



トップスラッシュポケット

素早くアクセスできるジッパーポケットはソフトでクリーニングの簡単なエンボス加工のライニングを採用。サングラス等、デリケートなアイテムの収納に適します。傷付きの原因となる鍵はオーガナイザーポケットのキークリップに収納しましょう。

Front Pocket

フロントポケット

ラプターシリーズには素早く荷物を収納できるストレッチ素材のフロントポケットが装備されています。下部にはセーフティーライトを取り付けることのできるパッチがあります。このパッチは、ヒップベルトを使用しない場合にヒップベルトを正面にまわし、バックルを通して固定することができるようになっています。



Side Compression Straps



サイドコンプレッション

ラプターシリーズ(ラプター6を除く)には、バックを圧縮して荷物を安定させるためのサイドコンプレッションストラップを装備しています。

Panel Load Main Compartment

メインコンパートメント

ラプターシリーズはデュアルジッパーのパネルロードを採用。メインのコンパートメントには、自転車の空気入れ、工具、チューブ等の収納に適した、ツールオーガナイザースリーブとメッシュポケットが装備されています。

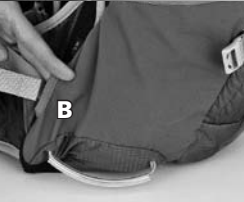


InsideOut™ Compression: Raptor 14



インサイドアウトコンプレッション

ラプター14のサイドポケット部分にはストラップをかけ変えることで本体のみを圧縮したり、本体とサイドポケットを同時に圧縮したり、用途に応じて圧縮方法を変更することができるインサイドアウトコンプレッションと呼ばれる機能を装備しています。ストラップをかけ変える場合は、ストラップを **(A)** のバックルから外し、**(B)** の部分からポケットの内側または外側にかけ直して **(A)** のバックルに再び接続して引き締めます。



UNIQUE FEATURES

ラプターシリーズ 個々の機能



ラプター18

サイズ	容量	重量
M/L	18L	935g
S/M	18L	870g
ハイドラフォーム レザヴォアの重量		255g

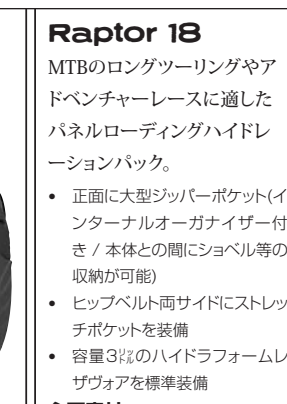
Raptor 14

MTBのデイトーリングに適したパネルローディングハイドレーションバック。

- 正面に大型ジッパーポケット(インターナルオーガナイザー付き)
- 本体両サイドのストレッチポケット部分には、サイドポケット使用時に本体のみを圧縮できるインサイドアウトコンプレッションを装備
- ヒップベルト両サイドにストレッチポケットを装備
- 容量3分の1のハイドラフォームレザヴォアを標準装備

主要素材

- 70x140D ナイロン
- シャドウチェック



Raptor 18

MTBのロングツーリングやアドベンチャーレースに適したパネルローディングハイドレーションバック。

- 正面に大型ジッパーポケット(インターナルオーガナイザー付き / 本体との間にショベル等の収納が可能)
- ヒップベルト両サイドにストレッチポケットを装備
- 容量3分の1のハイドラフォームレザヴォアを標準装備

主要素材

- 70x140D ナイロン
- シャドウチェック



ラプター14

サイズ	容量	重量
M/L	14L	870g
S/M	14L	810g
ハイドラフォーム レザヴォアの重量		255g



ラプター10

サイズ	容量	重量
M/L	10L	780g
S/M	10L	710g
ハイドラフォーム レザヴォアの重量		255g

Raptor 10

MTBライディングやライトハイキングに適したパネルローディングハイドレーションバック。

- パーチカルジッパーサイドアクセスポケット(インターナルオーガナイザー付き)
- ヒップベルト両サイドにストレッチポケットを装備
- 容量3分の1のハイドラフォームレザヴォアを標準装備

主要素材

- 70x140D ナイロン
- シャドウチェック

Raptor 6

MTBライディング、トレイルランニング、ライトハイキングに最適なパネルローディングハイドレーションバック。

- メッシュ素材のヒップベルト(エルゴブルクロージャー)
- ヒップベルト両サイドにストレッチポケットを装備
- 容量2分の1のハイドラフォームレザヴォアを標準装備

主要素材

- 70x140D ナイロン
- シャドウチェック



ラプター6

サイズ	容量	重量
ワンサイズ	6L	650g
ハイドラフォーム レザヴォアの重量		250g